

WE ARE YOUR DOL



Department of Labor

ביורא פון פאבליק ארבעט א וועגווייזער פאר ארבעטער

וועידזשעס און צוגאבעס

וועידזשעס און צוגאבעס באצאלט אדער צוגעשטעלט פאר ארבעטער מוזן נאכקומען די מערסט לעצטיגע אנגייענדע ראטע סקעדזשול פאר די ארבעט לאקאציע. די יערליכע באשטימונג ערשיינט אויפן דעפארטמענט אוו לעיבאר וועבזייטל אויף www.labor.ny.gov. די דעפארטמענט אוו לעיבאר מעלדט וועידזש סקעדזשולס וואס רעכענען די באזע ראטעס פון באצאלט פאר פארשידענע סארטן ארבעטער. די סקעדזשול ווערט געפאדערט צו זיין אויפגעהאנגען אויף אלע עפענטליכע ארבעט פלעצער.

עס ווערט געפאדערט דורך געזעץ אז קאנטראקטארס און סאבאקאנטראקטערס זאלן געבן א שריפטליכע מעלדונג פאר אלע ארבעטער אויף די אנגייענדע וועידזש ראטע פאר זייער מין ארבעט קלאסיפיקאציע אויף יעדע פעי סטאב. אויב די געפאדערטע אינפארמאציע וועט נישט האבן קיין פלאץ אויף די פעי סטאב, קען מען נוצן א בייגעלייגטע פאפיר אדער באהעפטונג.

אויפזעערס וועלכע ארבעטן מיט געצייג מוזן ווערן באצאלט ביי די אנגייענדע וועידזש ראטע פאר די קלאסיפיקאציע פון ארבעט וועלכע ווערט דורכגעפירט. ביים שטרענג נאכקוקן ארבעטער, ווערן אויפזעער אדער פארוואלטער נישט געדעקט אונטער ארטיקל 8 אדער 9 אנגייענדע ראטע פאדערונגען.

אפרענטיסעס

ארבעטער קענען נישט ווערן באצאלט קיין אפרענטיס ראטעס נאר אויב זיי זענען א טייל פון א פראגראם רעגיסטרירט מיט די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו לעיבאר. דער צאל פון אפרענטיסעס צו וועגארבעטער אין סיי וועלכע מין פאך מוזן נאכקומען די שטאטישע בויען טרעיד נומערן אזוי ווי דערקלערט דורך די דעפארטמענט אוו לעיבאר.

ארבעטער קלאגעס

סיי וועלכע ארבעטער קען איינגעבן א קלאגע פאר פארדעכטיגטע אונטער-צאלונגען פאר סיי וועלכע ארבעט געטון אויף א פאבליק ארבעט פראיעקט דורך זיך פארבינדן מיט די פאסיגע דיסטריקט אפיס. א קלאגע מוז איינגעגעבן ווערן ביז צוויי יאר פון די געשעעניש. אויספארשער מוזן נעמען יעדע שריט צו האלטן די נאמען פון די באקלעגער פריוואט.

איר קענט בעטן א קלאגע פארם דורך די דיסטריקט אפיס, אדער דאנלאודן די פיל פון די דעפארטמענט אוו לעיבאר וועבזייטל: www.labor.ny.gov

די ביורא פון פאבליק ארבעט דעקט דאס באצאלונג פון אנגייענדיגע וועידזשעס אונטער די ארטיקלען 8 און 9 פון די ניו יארק סטעיט לעיבאר געזעץ.

ארטיקל 8 איז שייך פאר פראיעקטן וואס ווערן געטון פאר א פאבליק אגענטור (איינהייט) פאר:

- בויען
- איבערבויען

ארטיקל 9 איז שייך פאר בויען סערוויס קאנטראקטן איבער \$1,500 יערליך פאר א פאבליק אגענטור (איינהייט) אזוי ווי:

- ריינונג שטאב און זיכערהייט וועכטער
- אריבערפירן אפיס מעבל און געצייג צו און פון אזא געביידע
- איבערפירן פאסיל פיול צו א געביידע

שטונדן

א וועידזש ארבעטער וואס ארבעט פאר א קאנטראקטאר אדער סאבאקאנטראקטער אין סיי וועלכע ארטיקל 8 פאבליק ארבעט פראיעקט קען נישט ארבעטן אווערטיים, אויסער אויב עס איז אן אויסערגעווענליכע עמערשענסי.

דער קאנטראקטער און די קאנטראקטינג אגענטור (דעפארטמענט פון יוריסדיקציע) מעגן בעטן דעם ביורא פון פאבליק ארבעט אן ערלויבעניש צו ערלויבן ארבעטערס צו ארבעטן מער שעות אדער טעג פער וואך אויף א געוויסע ארבעט פראיעקט. סיי וואספארא ארבעט וואס ווערט געטון מער ווי אכט שעה א טאג, אדער מער פון פינף טעג א וואך, איז אווערטיים. די ספעציפישע אווערטיים געזעצן פאר יעדע ארבעט אדער פאך קענען זיין אנדערש. די איינציגסטע אויסנאם קען זיין אין דאס באנוץ פון סיי וועלכע '4 טאגס שטונדן' ראטעס וואס קענען ארויפקומען אין די קאנטראקט'ס באשטימטע אנגייענדע ראטע סקעדזשול.

איר קענט טרעפן די אווערטיים געזעצן אויסגערעכנט אין די אנגייענדע ראטע סקעדזשולס פאר פאבליק ארבעט פראיעקטן. אפרו צייטן פון צוואנציג מינוט אדער ווייניגער ווערן גערעכנט ווי צייט וואס מען האט געארבעט. אפרו צייטן נעמען אריין קאווע הפסקות און צייט פאר איבערבייס, אבער נישט פאר מאלצייט הפסקות.

OSHA צען-שעה קורס

אלע ארבעטער אויף פאבליק ארבעט פראיעקטן פון כאטש \$250,000 ווערן פארלאנגט צו האבן גענומען דעם זיכערהייט בויען קורס.

איינמאל א מענטש האט געענדיגט דעם קורס, און האט זייער קורס קארטל, טוט ניו יארק סטעיט נישט פאדערן קיין באנייאונג! ביטע נעמט אין אכט אז די ניו יארק סטעיט קאמפטראלער קען האבן אנדערע פאדערונגען.

בירא פון פובליק ארבעט דיסטריקט אפיסעס צענטראלע אפיס

ROCHESTER

109 S Union Street, Room 312
Rochester, NY 14607
טעל. 585-258-4505

SYRACUSE

333 E Washington Street
Room 419
Syracuse, NY 13202
טעל. 315-428-4056
פאקס 315-428-4671

UTICA

State Office Building
207 Genesee Street, Room 603B
Utica, NY 13501
טעל. 315-793-2314

WHITE PLAINS

120 Bloomingdale Road
Room 204
White Plains, NY 10605
טעל. 914-997-9507

GARDEN CITY

400 Oak Street, Suite 102
Garden City, NY 11530-6551
טעל. 516-228-3915

NEWBURGH

The Maple Building
3 Washington Center, 4th Fl
Newburgh, NY 12550
טעל. 845-568-5287

NEW YORK CITY

.Adam Clayton Powell Jr
State Office Building
163 W 125th Street, Room 1307
New York, NY 10027
טעל. 212-932-2419

PATCHOGUE

160 S Ocean Avenue, 2nd Fl
Patchogue, NY 11772
טעל. 631-687-4882

Bureau of Public Work
State Office Campus
Building 12, Room 130
Albany, NY 12226
טעל. 518-457-5589

ALBANY

State Office Campus
Building 12, Room 134B
Albany, NY 12226
טעל. 518-457-2744

BINGHAMTON

State Office Building
44 Hawley Street, Room 908
Binghamton, NY 13901
טעל. 607-721-8005

BUFFALO

State Office Building
65 Court Street, Room 201
Buffalo, NY 14202
טעל. 716-847-7159